

DE Echter Buchenholzteer. Altbewährtes Mittel zur Pflege des Hufstrahls. Schützt vor eindringender Feuchtigkeit, Schmutz und Bakterien.

Anwendung: Hufsohle und Strahlrinnen gut säubern – anschließend Hufteer dünn auftragen. **Achtung:** Verursacht schwere Augenreizung. Verursacht Hautreizungen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Kann allergische Hautreaktionen verursachen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Einatmen von Dampf oder Aerosol vermeiden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT: Mit viel Wasser / Seife waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei Unwohlsein ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen. Inhalt / Behälter einer zugelassenen Entsorgungseinrichtung zuführen.

FR Goudron de hêtre. Méthode éprouvée de soin de la fourchette. Protège contre la pénétration de l'humidité, de la saleté et des bactéries.

Application : bien nettoyer la sole et les lacunes de la fourchette – puis appliquer une fine couche de goudron. **Attention :** Peut provoquer une sévère irritation des yeux. Peut provoquer une irritation cutanée. Nocif pour les organismes aquatiques, avec des effets néfastes à long terme. Peut provoquer une allergie cutanée. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Tenir hors de portée des enfants. Éviter de respirer les vapeurs ou aérosols. Ne pas jeter dans la nature. Porter des gants de protection / un équipement de protection des yeux / du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Consulter un médecin en cas de malaise. Éliminer le contenu / récipient dans un établissement agréé d'élimination des déchets.

NL Echte beukenhoutteer. Getest en geprobeerd middel voor verpleging van de hoesstralen. Bescherm tegen binnendringende vocht, vuil en bacteriën.

Toepassing: Reinig de hoeszool en straalgroeven zorgvuldig – breng vervolgens een dunne laag hoesfeer aan. **Waarschuwing:** Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Veroorzaakt huidirritatie. Schadelijk voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Kan een allergische huidreactie veroorzaken. Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Inademing van damp of aerosol vermijden. Voorkom vrijlating in het milieu. Beschermende handschoenen / oogbescherming / gezichtsbescherming dragen. BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen. BIJ CONTACT MET DE OGEN: enkele minuten voorzichtig afspoleren met water; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk;

BUCHENHOLZ
Hufteer
ALTBEWÄHRTES MITTEL
ZUR PFLEGE DES HUFSTRAHLS

GOUDRON DE HÊTRE
BEUKENHOUT HOEFTEER
BEECHWOOD HOOF TAR
CATRAME DI LEGNO DI FAGGIO PER ZOCCOLI

500 g e

blijven spoelen. Als u zich onwel voelt, een arts raadplegen. Inhoud / verpakking afvoeren naar een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

EN Beechwood Hoof Tar. Tried and tested care for the frog. Protects against penetration from moisture, dirt and bacteria.

Application: Clean the sole and collateral grooves thoroughly – then apply a thin coat of hoof tar. **Warning:** Causes serious eye irritation. Causes skin irritation. Harmful to aquatic life with long lasting effects. May cause an allergic skin reaction. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Keep out of reach of children. Avoid breathing vapours or spray. Avoid release into the environment. Wear protective gloves / eye protection / face protection. IF ON SKIN: Wash with plenty of water / soap. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. Get medical advice / attention if you feel unwell. Dispose of contents / container to an approved waste disposal facility.

IT Catrame di legno di faggio per zoccoli. Efficace per la cura del fettone. Protegge contro la penetrazione dell'umidità, lo sporco e i batteri.

Applicazione: pulire accuratamente la suola e il fettone dello zoccolo. Spalmare poi uno strato sottile di catrame per zoccoli. **Attenzione:** Può causare gravi irritazioni agli occhi e alla pelle. Dannoso per organismi acquatici, con effetto prolungato. Può causare reazioni allergiche cutanee. Qualora fosse necessaria una consulenza medica, tenere a portata di mano l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare di inalare il vapore o l'aerosol. Non disperdere nell'ambiente. Indossare guanti protettivi/indumenti di protezione/protezioni per gli occhi durante l'utilizzo. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: sciacquare con abbondante acqua / sapone. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare per alcuni minuti con acqua. Rimuovere eventuali lenti a contatto. Continuare a sciacquare. In caso di malessere contattare un medico. Smaltire correttamente la confezione una volta terminato il prodotto.

Krämer Pferdesport
4. Industriestraße 1 + 2
D-68764 Hockenheim
Tel. +49(0)180-6949400
www.kraemer.de

Felix Bühler
Ringstrasse Nord 43
CH-5600 Lenzburg
Tel. +41(0)848-803380
www.felix-buehler.ch



CASt: 91722-33-7 Index: – EC: 294-436-0
Teer, Holz / Tar, wood / Goudron, bois / Teer, hout